點心湯已成陳跡

◀羅 鼎▶

「點心湯」，是舊日茶居酒樓午市的特點，早市沒有，晚市也沒有，小小的一盅，只供一人用（當然，二人共用，也無不可）。尤以大暑天時有的多，到了冬天，又不見了。原因是，這類湯都有點季節性，最常見的為「什會冬瓜粒」，「冬瓜盅」，「陳皮燉鴨」，「冬瓜燉鴨」。因為這不算是小菜，有如點心一樣捧出來叫賣，又只有午間才有，所以也叫做「點心湯」。

舊日喝午茶，不是嘆世界，而只在於把肚皮填飽，香港人在大熱天時無湯不歡，不易吃得下一碗飯，因此，叫一碗白飯，一個點心湯，那就有湯有飯，可以快快吃下去。如若豐富一點，叫碗又燒飯或燒鵝飯，就更妙。處處地方有冷氣，無須把湯看得那樣重，不要也罷。所以「點心湯」是越來越少，快成歷史陳跡了。

神精傷夜捱 提神有妙法

加班工作需要捱夜，相信不少人也有過這種經驗，捱夜那一晚，不難提高精神，但翌日仍要繼續工作，就不易應付了，就算有機會給你睡上兩三小時，明日起來，有可能做什麼也提不起勁。

以下是一些捱夜後提神的貼士：

●一定要吃早餐，但絕不能吃含碳水化合物高的食品，可吃一個高蛋白質早餐，最重要是加一杯鮮菓汁，有些人習慣喝濃咖啡提神，但對一般人問中捱夜的人來說，一杯鮮菓汁比咖啡的作用更大，因捱夜後的腸胃操作混亂，菓汁具調正功能。

●捱夜後一天，忌吃過量食物。

●不要冼凍水澡，有些人以為凍水澡會令人提神，事實却剛巧相反，凍水澡令血液循環減慢，而一個熱水浴會加速血液循環，用熱水冲洗頸部，令頭腦清醒。

●坐車時對會，捱夜後開車，必定要打開車窗，開的車窗，如圖這一式布置，抽水馬桶用粉紅色的箱裝起來，旁邊還放滿鮮花和乾花，置身其間，可真有說不出的舒暢。□

●注意自己的生理時鐘，有些人在早上是最精神的，但有些人則是晚上比較精神，捱夜後翌日的重要工作，最好在最精神的時間做。

●不要獨坐，一定要找些引起你興趣的人傾談，交談是保持醒清的最佳辦法。

最多在正午時分就要起來，否則第二晚睡不着，精神仍舊不能恢復正常。

美化則斤

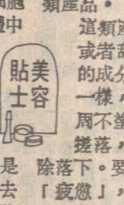
家居環境，[illegible]合這方面的發展，[illegible]所布置，相信一定會令人留一會兒，甚至不捨得離去，就是其間，可真有說不出的舒暢。□

脫皮有益

◀阿 韻▶

面部皮膚細胞跟身體中其他部分的細胞是一樣的，不斷地在進行新陳代謝。老死的皮膚細胞會使皮膚看來沒有光澤，更妨礙皮膚對潤膚品的吸收能力。因此，必要將之除去。

在美容護膚品中，有一隻產品是專用來去除老死的皮膚細胞的，對去除污物及皮膚分泌物也有功效。



上標有 peeling 字樣的，就屬於這一類產品。

這類產品的特色是含有植物纖維或者甜杏仁的細粒，當然各牌子的成分都不同，但使用方法大致一樣，只需將之塗在臉上（眼四周不塗），待乾至九成，再輕輕搓落，這樣，一些老死細胞會連除落下。要記着的是，如非皮膚特別「疲憊」，peeling 只宜一週一次。

狗肚考

▲子 青

樓上羅鼎君的《狗肚魚是什麼魚》？談及這種魚又名牛奶魚，是煲豆腐，芥菜的上品。

這種魚又有人寫作「九吐」，滋味確很鮮美，一次我們一羣分店同人到澳門氹仔旅行，剛好有漁船泊岸，買得新鮮的九吐。

在中國動物圖譜——魚類第一分册，對這種魚有些資料，它本名龍頭魚，屬狗母魚科，與狗棍等類是同屬一科的。

開情 雅趣

它還有水潺，殿魚等名，九吐則是廣東地區常用的名字。分佈在我國的東海、南海和印度尼西亞等地。生活在淺海泥底的海灣中，而浙江省的樂清灣產量最大，採用定置網進行撈捕的。

眼小口大，兩頷和顎骨密生尖牙，身體上絕大部分是魚鱗的，呈乳白色，這些就是它的特徵了。

對比強烈髮型 染髮可添效果

已來臨，[illegible]氣溫[illegible]染法，看來自然，加上顏色的目的在使髮型美化得更多姿多采，強調頭髮的厚度，而看去好像有射盤射在頭髮上而反出隱約光澤，使髮型增加動感和光采。

這個髮型的染法可用半永久性或永久性的染髮品進行。至於護理方面，最好選擇乾性頭髮的洗頭水，洗頭後一定用護髮素。打理方面也相當容易，只要在梳頭前加少許髮型軟膏在髮根上，整個髮型便得以保存及維持在美好狀態。

由這個髮型可以看出目前美髮的潮流，就是在設計髮型時會充分利用新的髮型輔助產品和美髮技巧，令髮型達到嶄新的效果。

炎夏只是把「[illegible]」色彩以[illegible]染法名為「間色」[illegible]

型髮美 意念

求時尚的男性，有否想過替自己設計一個講求品味及高格調的髮型，以配合夏天的步伐。

這幾年都是短髮的天下，大底短髮還會持續流行一段時間。附圖的一款髮型特色在顯示出強烈對比——大波紋頭髮向後梳，耳旁頭髮則以「剷青」姿態出現。整個頭髮彎了大波紋，看起來富彈力，且給予人自然感覺，而髮脚則短貼頸部，耳鬢附近「剷青」，以達露耳效果，給人一個涼快的感覺。

由於這款髮型主要是向後梳的，如果染上少許顏色更可以把頭髮的波紋顯現出來，而且頭髮的原有顏色大致上仍保留，

本報廣告效力宏大

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語。電話：681-8685

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五—四二五一

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954 年創辦)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街 258 號 電話：(604) 684-2341

中國遊全程廿一天 $2,999
暢遊：香港(2)廣州(2)桂林(2)杭州(2)上海(2)蘇州(1)無錫(1)南京(2)北京(4)廣州(1)
出發日期：八七年5月31日、7月5日、8月2日、9月13日、10月11日、11月8日
＊保證有專人領隊由溫哥華陪同出發＊現金保證酒店＊每日三餐膳食＊有晚餐聚會＊機票有效期一年

三峽遊全程廿二天 $3,399
暢遊：香港②廣州②石林①昆明①西安②成都②大足②重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八七年9月6日
＊保證有專人領隊由溫哥華陪同出發＊現金保證酒店＊每日三餐膳食＊有晚餐聚會＊機票有效期一年

回港曼谷芭堤雅遊七天 $1,499
暢遊：曼谷市區，金佛寺，雲石寺，卧佛寺，大皇宮，水上市場，鄭皇廟，四面佛，鱷魚潭，芭堤雅海灘，人妖，珊瑚島，觀賞泰國舞。
出發日期：八七年10月17日、11月21日、12月19日
八八年2月6日、3月12日、4月23日

回港韓國台灣遊九天 $1,288
暢遊：韓國之漢城市內名勝，台灣之台北，野柳，台中，日月潭，高雄，澄清湖，佛光山，八卦山及新竹縣之小人國（全中國之縮影）。
出發日期：八七年5月23日、6月27日、7月25日
8月15日、9月5日、10月3日
10月31日、11月28日、12月19日

回港日本台灣遊十天 $1,588
暢遊：日本之東京，富士五湖地區，富士山，大石寺，箱根，平和公園，大涌谷，台灣之台北，野柳，台中，日月潭，高雄，澄清湖，佛光山，八卦山及新竹縣全中國縮影之小人國
出發日期：八七年5月28日、6月16日、7月19日
8月13日、9月10日、10月6日
11月12日、12月10日

廸士尼樂園航空團七天 $525 · $633
暢遊：三藩市區，李糯，拉斯維加斯，環球片場，羅省市區，駱氏葉園遊樂場，廸士尼樂園，北歐風味之蘇雲，三藩市之海陸動物世界
出發日期：逢星期日（六月廿一至八月卅日）

美加兩地巴士旅行團
廸士尼樂園、三藩市十日遊 $429—$579
暢遊：李糯，拉斯維加斯，羅省，環球片場，廸士尼樂園，聖地牙哥海洋公園，蘇雲，三藩市
出發日期：逢星期日（6月28日至9月13日止）
加拿大西部及愛明頓六日遊 $319 · $399
暢遊：內陸地區，班芙，哥倫比亞冰河，路易斯湖，卡技利，世界最大之愛明頓室內購物中心
出發日期：逢星期六（6月6日至9月12日止）
域多利 一日遊 $60 — 逢星期四、日
西雅圖 一日遊 $37 — 逢星期三、六
溫哥華 一日遊 $38 — 逢星期二、四

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
喬遷啓事
於五月二十七日遷往
101—329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816
如有查詢，請移玉步於上址。
◈漢城、台灣、香港九日遊 $1288起
◈東京、台灣、香港遊 $1499起
◈香港、星馬泰十一日遊 $1888起
◈香港機票來回，六晚酒店，早餐，接送，觀光 $1349起
◈中國十六日遊 $2650起
◈廸士尼、三藩市、賭城 飛機團 $663起 巴士團 $575起
◈美國黃石公園西部遊 $699起
◈美加東岸遊 $1299起
◈美國西北岸三日遊 $199起
◈B.C.內陸三日遊 $199起
◈加拿大西岸Banff遊 $399起
◈Edmonton Mall三日遊 $199起
◈一日遊：大溫哥華。域多利。西雅圖。
代售特價機票來回：香港、台灣、星、馬、泰及國內各大航空公司之廉價機票。
歡迎查詢
代售旅行保險 代辦旅遊証件

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

桐攝影院 HO TUNG STUDIO
9 E. Pender St., 中華文化中心對面
話：(604) 688-2933, 681-5848.
樓影院，特設各類佈景拍攝結婚家庭、學生、藝術人像貨辦廣告等相・別俱風格，新款紗免費借用，專家化裝又平現・
三人以入籍相（黑白）4張7·20
護照相（彩色）4張8·80
護照相，即影即有
（星期三休息）
主理人 何
英國皇家攝影學會會士
B.C.省國際沙龍評判員
曾榮獲B.C.省冠軍獎・

由溫哥華出發專業華人領隊旅行團
日本之旅 $1,388（特價）連香港來回機票
出發日期：6月27日，7月6日（加班）
7月18日、10月4日、11月1日、12月13日、
行程：東京、新宿、鐵塔、皇宮電力科學館、珍珠養殖場、銀座、富士山、箱根、平和公園、大涌谷、五合目、山中湖。
中國之旅 暑期渡假，必然擠擁，請早定位，以免向隅
①長江三峽遊（包括大小三峽）十九天$2,888
行程：廣州、成都、昆明、重慶、宜昌、武漢
②中國名勝遊 十七天$2,688
（六月廿七出發餘額有限）
行程：廣州、北京、南京、上海、杭州、桂林
③古都華東遊 二十二天$2,988
行程：廣州、北京、西安、南京、上海、蘇州、杭州、桂林。
機票部：電腦訂位。直接出票。方便快捷。
溫哥華片打東街八十八號二樓 電話：604-685-9366
開心旅遊
HAPPY TIMES TRAVEL

快意旅遊公司 溫哥華片打東街125號 (604) 69·4165
＊溫哥華－香港來回 $1038
包兩晚酒店（雙人房）每月有團出發。
＊溫哥華－香港 特價 $865
＊代訂香港中國旅行社各類長短線旅行團
夏季機票大特價！
三藩市 $199 起
夏威夷 $329 起
羅省 $279 起
愛民頓 $149 起
卡加利 $139 起
多倫多 $399 起
＊夏威夷 五晚酒店 $429起
夏威夷－香港 探親值遊 $1018
（包一年機票。夏威夷兩晚住宿）每月團。
香港歡樂 $968 來回機票。島半日遊。
溫哥華－香港來回 $1050
（可免費停留三[illegible]。夏威夷。日本。[illegible]及台北）

安亞旅行社 EXECUTIVE TRAVEL Pan-Pacific Travel
總行：片打西街1050號[illegible]70室
華埠分行：片打東街127[illegible]場3室
電話688—2311
①東京台灣團（包一年期來回香港機票）$1599起
暢遊東京 淺草。皇宮。富士山。大石寺。音止瀑布
台灣 台北。陽明山。日月潭。高雄
出發日期：（六月卅日）
②香港。澳門。中山。佛山。廣州遊 $1288
（全程七天。包括來回機票。酒店住宿。三餐膳食。遊覽等）
六月廿日。七月四日
③香港購物渡假遊（全程八天）$1160起
包括來回機票。六晚酒店住宿（雙人房計。港島半日遊機場接送）
出發日期：逢週六出發
④香港廣東遊（全程十一天）
暢遊：香港。深圳。廣州。佛山。開平。新[illegible]台山。恩平。
出發日期：七月十一日。九月廿六日
四十五天前付款 特價$1538
⑤中國逍遙遊（全程十九天）
暢遊香港。廣州。桂林。杭州。上海。蘇州。北京
出發日期：六月六日。七月四日
★代理香港中國旅行社華僑旅行團。以港幣價計算。天天有團出發。
榮獲中國領事館指定代辦簽証
★代理國泰。日航。加航。大韓。聯合。西北各大航空公司機票前往東南亞各地。

御達勝旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（植爽奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263
＊代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
＊代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
＊無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，
專人為您悉心妥當安排。
營時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時